

Dziennik Urzędowy C 266

Unii Europejskiej

Tom 47

Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

29 października 2004

<u>Zawiadomienie nr</u>	Treść	Strona
	I Informacja	
	Komisja	
2004/C 266/01	Kursy walutowe euro	1
2004/C 266/02	Uprzednie zgłoszenie koncentracji (Sprawa nr COMP/M.3606 – Siemens/Bonus Energy) — Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach uproszczonej procedury ⁽¹⁾	2
2004/C 266/03	Komunikat Komisji — Wartości progowe dyrektyw 2004/17/WE i 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady zmienionych rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1874/2004 ⁽¹⁾	3
2004/C 266/04	Podsumowanie decyzji Wspólnoty w sprawie pozwoleń na dopuszczenie do obrotu produktów leczniczych w okresie od 15 września 2004 r. do 15 października 2004 r. (Opublikowane na mocy art. 12 lub art. 34 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2309/93)	5
2004/C 266/05	Uprzednie zgłoszenie koncentracji (Sprawa nr COMP/M.3596 – ThyssenKrupp/HDW) — Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach uproszczonej procedury ⁽¹⁾	8
2004/C 266/06	Uprzednie zgłoszenie koncentracji (Sprawa nr COMP/M.3579 – WPP/Grey) ⁽¹⁾	9
2004/C 266/07	Uprzednie zgłoszenie koncentracji (Sprawa nr COMP/M.3604 – Permira/Ahold Iberia) — Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach uproszczonej procedury ⁽¹⁾	10



II Akty przygotowawcze

.....

III Powiadomienia

Komisja

2004/C 266/08

AGIS – program prac na 2005 r. 11



I

(Informacja)

KOMISJA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

28 października 2004

(2004/C 266/01)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany	
USD	Dolar amerykański	1,2711	LVL Łat łotewski	0,6743
JPY	Jen	135,20	MTL Lir maltański	0,4308
DKK	Korona duńska	7,4342	PLN Złoty polski	4,3424
GBP	Funt szterling	0,6957	ROL Lej rumuński	40 925
SEK	Korona szwedzka	9,0426	SIT Tolar słoweński	239,89
CHF	Frank szwajcarski	1,5316	SKK Korona słowacka	39,955
ISK	Korona islandzka	88,12	TRL Lir turecki	1 874 700
NOK	Korona norweska	8,1935	AUD Dolar australijski	1,7127
BGN	Lew	1,9558	CAD Dolar kanadyjski	1,5606
CYP	Funt cypryjski	0,5763	HKD Dolar hong kong	9,892
CZK	Korona czeska	31,617	NZD Dolar nowozelandzki	1,8645
EEK	Korona estońska	15,6466	SGD Dolar singapurski	2,1151
HUF	Forint węgierski	246,38	KRW Won	1 433,17
LTL	Lit litewski	3,4528	ZAR Rand	7,8529

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

Uprzednie zgłoszenie koncentracji
(Sprawa nr COMP/M.3606 – Siemens/Bonus Energy)
Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach uproszczonej procedury

(2004/C 266/02)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

1. W dniu 22 października 2004 r. do Komisji wpłynęło zgłoszenie planowanej koncentracji, wchodzącej w zakres art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, zgodnie z którym przedsiębiorstwo Siemens Aktiengesellschaft („Siemens”, Niemcy) nabywa kontrolę nad całością przedsiębiorstwa Bonus Energy A/S („Bonus”, Dania) kontrolowanego przez Danregn Vindkraft A/S (Dania) w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) wymienionego rozporządzenia w drodze zakupu akcji.
2. Dziedziny działalności gospodarczej zainteresowanych przedsiębiorstw są następujące:
 - Siemens: ogólnowiatowa firma działająca na rynkach informacji i komunikacji, automatyzacji i kontroli, energii, transportu, oświetlenia, medycznym jak również finansów i nieruchomości;
 - Bonus: producent silników wiatrowych.
3. Po wstępnej analizie, Komisja uznała, iż zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia (WE) nr 139/2004, jednocześnie zastrzegając sobie prawo ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) 139/2004 ⁽²⁾, sprawa ta kwalifikuje się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.
4. Komisja zaprasza zainteresowane strony trzecie do przedłożenia jej ewentualnych uwag o planowanej koncentracji.

Spostrzeżenia te muszą dotrzeć do Komisji nie później niż w ciągu 10 dni od daty niniejszej publikacji. Mogą one zostać nadesłane Komisji za pomocą faksu (na nr (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, z zaznaczonym numerem referencyjnym: COMP/M.3606 – Siemens/Bonus Energy, na adres:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ Dostępne na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji:
http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf

KOMUNIKAT KOMISJI**Wartości progowe dyrektyw 2004/17/WE i 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady zmienionych rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1874/2004**

(2004/C 266/03)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Wartości progowe określone w dyrektywach 2004/17/WE i 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady, zmienionych rozporządzeniem Komisji (WE) nr 1874/2004 ⁽¹⁾, wyrażone w walutach europejskich innych niż euro, są następujące:

154 000 EUR	Korona duńska (DKK)	1 144 511
	Korona szwedzka (SEK)	1 420 945
	Funt szterling (GBP)	99 685
	Korona czeska (CZK)	4 854 615
	Korona estońska (EEK)	2 409 576
	Funt cypryjski (CYP)	89 019
	Łat łotewski (LVL)	91 791
	Lit litewski (LTL)	535 883
	Forint węgierski (HUF)	38 074 374
	Lira maltańska (MTL)	63 665
	Nowy złoty polski (PLN)	613 300
	Tolar słoweński (SIT)	34 998 411
	Korona słowacka (SKK)	6 535 456
236 000 EUR	Korona duńska (DKK)	1 753 926
	Korona szwedzka (SEK)	2 177 551
	Funt szterling (GBP)	152 765
	Korona czeska (CZK)	7 439 540
	Korona estońska (EEK)	3 692 598
	Funt cypryjski (CYP)	136 419
	Łat łotewski (LVL)	140 666
	Lit litewski (LTL)	821 223
	Forint węgierski (HUF)	58 347 742
	Lira maltańska (MTL)	97 564
	Nowy złoty polski (PLN)	939 862
	Tolar słoweński (SIT)	53 633 929
	Korona słowacka (SKK)	10 015 375

(¹) Dz.U. L 326 z 29.10.2004, str. 17.

5 923 000 EUR	Korona duńska (DKK)	44 019 088
	Korona szwedzka (SEK)	54 651 002
	Funt szterling (GBP)	3 834 007
	Korona czeska (CZK)	186 713 544
	Korona estońska (EEK)	92 674 812
	Funt cypryjski (CYP)	3 423 759
	Łat łotewski (LVL)	3 530 360
	Lit litewski (LTL)	20 610 618
	Forint węgierski (HUF)	1 464 379 973
	Lira maltańska (MTL)	2 448 614
	Nowy złoty polski (PLN)	23 588 140
	Tolar słoweński (SIT)	1 346 075 268
	Korona słowacka (SKK)	251 360 438
	473 000 EUR	Korona duńska (DKK)
Korona szwedzka (SEK)		4 364 330
Funt szterling (GBP)		306 177
Korona czeska (CZK)		14 910 604
Korona estońska (EEK)		7 400 842
Funt cypryjski (CYP)		273 415
Łat łotewski (LVL)		281 928
Lit litewski (LTL)		1 645 926
Forint węgierski (HUF)		116 942 719
Lira maltańska (MTL)		195 542
Nowy złoty polski (PLN)		1 883 706
Tolar słoweński (SIT)		107 495 121
Korona słowacka (SKK)		20 073 187

Podsumowanie decyzji Wspólnoty w sprawie pozwoleń na dopuszczenie do obrotu produktów leczniczych w okresie od 15 września 2004 r. do 15 października 2004 r.

(Opublikowane na mocy art. 12 lub art. 34 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2309/93 ⁽¹⁾)

(2004/C 266/04)

Wydawanie pozwolenia na dopuszczenie do obrotu [art. 12 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2309/93]: przyjęte

Data podjęcia decyzji	Nazwa produktu leczniczego	Posiadacz pozwolenia na dopuszczenie do obrotu	Numer kolejny we wspólnotowym rejestrze	Data powiadomienia
20.9.2004	Angiox	The Medicines Company UK Ltd, Suite B, Park House, 11 Milton Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RS, United Kingdom	EU/1/04/289/001	22.9.2004
20.9.2004	Alimta	Eli Lilly Nederland B.V., Grootslag 1-5, 3991 RA Houten, Nederland	EU/1/04/290/001	22.9.2004
20.9.2004	Raptiva	Serono Europe Limited, 56, Marsh Wall, London E14 9TP, United Kingdom	EU/1/04/291/001-002	22.9.2004
21.9.2004	Protelos	Les Laboratoires Servier, 22, rue Garnier, F-92200 Neuilly sur-Seine, France.	EU/1/04/288/001-006	23.9.2004
21.9.2004	Osseor	Les Laboratoires Servier, 22, rue Garnier, F-92200 Neuilly sur-Seine, France	EU/1/04/287/001-006	23.9.2004
27.9.2004	Apidra	Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brueningstrasse 50, D-65926 Frankfurt am Main, Deutschland	EU/1/04/285/001-020	29.9.2004
13.10.2004	Wilzin	Orphan Europe SARL, Immeuble „Le Guillaumet” F-92046 Paris-La-Défense, France	EU/1/04/286/001-002	18.10.2004

Zmiana pozwolenia na dopuszczenie do obrotu [art. 12 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2309/93]: przyjęte

Data podjęcia decyzji	Nazwa produktu leczniczego	Posiadacz pozwolenia na dopuszczenie do obrotu	Numer kolejny we wspólnotowym rejestrze	Data powiadomienia
20.9.2004	Remicade	Centocor B.V., Einsteinweg 101, 2333 CB Leiden, Nederland	EU/1/99/116/001-003	22.9.2004
20.9.2004	Azomyr	Schering Plough Europe, Rue de Stalle 73, B-1180 Bruxelles, Belgique	EU/1/00/157/014-021	22.9.2004
20.9.2004	Aerius	Schering Plough Europe, Rue de Stalle 73, B-1180 Bruxelles, Belgique	EU/1/00/160/014-021	22.9.2004
20.9.2004	Neoclarityn	Schering Plough Europe, Rue de Stalle 73, B-1180 Bruxelles, Belgique	EU/1/00/161/014-021	22.9.2004

(¹) Dz.U. L 214 z 24.8.1993, str. 1.

Data podjęcia decyzji	Nazwa produktu leczniczego	Posiadacz pozwolenia na dopuszczenie do obrotu	Numer kolejny we wspólnym rejestrze	Data powiadomienia
20.9.2004	Lantus	Aventis Pharma Deutschland GmbH, D-65926 Frankfurt am Main, Deutschland	EU/1/00/134/008-011 EU/1/00/134/018-021	22.9.2004
20.9.2004	Velcade	Millennium Pharmaceuticals, Ltd, Building 3, Chiswick Park, 566 Chiswick High Road, Chiswick, London, W4 5YA United Kingdom	EU/1/04/274/001	22.9.2004
20.9.2004	Velcade	Janssen-Cilag International NV, Turnhoutsewe 30, B-2340 Beerse, België	EU/1/04/274/001	23.9.2004
20.9.2004	Ovitrelle	Serono Europe Limited, 56, Marsh Wall, London E14 9TP, United Kingdom	EU/1/00/165/001-007	22.9.2004
21.9.2004	Carbaglu	Orphan Europe, Immeuble „Le Guillaumet”, F-92046 Paris La Défense, France	EU/1/02/246/001-002	23.9.2004
21.9.2004	KOGENATE Bayer	Bayer AG, D-51368 Leverkusen, Deutschland	EU/1/00/143/004-006	23.9.2004
23.9.2004	Remicade	Centocor B.V., Einsteinweg 101, 2333 CB Leiden, Nederland	EU/1/99/116/001-003	27.9.2004
24.9.2004	Insuman	Aventis Pharma Deutschland GmbH, Brueningstrasse 50, D-65926 Frankfurt am Main, Deutschland	EU/1/97/030/065-084	29.9.2004
24.9.2004	InductOs	Wyeth Europa Ltd., Huntercombe Lane South, Taplow, Maidenhead, Berkshire, SL6 0PH, United Kingdom	EU/1/02/226/001	28.9.2004
24.9.2004	Enbrel	Wyeth Europa Limited, Huntercombe Lane South, Taplow, Maidenhead, Berkshire, SL6 0PH, United Kingdom	EU/1/99/126/001-003	28.9.2004
27.9.2004	SonoVue	Bracco International B.V., Strawinskyalaan 3051, 1077ZX Amsterdam, Nederland	EU/1/01/177/001-002	29.9.2004
27.9.2004	Ceprothin	Baxter AG, Industriesstrasse 67, A-1220 Vienna, Österreich	EU/1/01/190/001-002	29.9.2004
27.9.2004	Avonex	Biogen Idec France, „Le Capitole” 55, avenue des Champs Pierreux, F-92012 Nanterre Cedex, France.	EU/1/97/033/001-003	30.9.2004
13.10.2004	Revasc	Canyon Pharmaceuticals Ltd, 20-22 Bedford Row – WC1R 4JS London – United Kingdom Aventis Pharma S.A., 20 Avenue Raymond Aron, Antony Cedex, F-92165, France	EU/1/97/043/001-002	19.10.2004 18.10.2004
13.10.2004	Arava	Aventis Pharma Deutschland GmbH, D-65926 Frankfurt am Main, Deutschland	EU/1/99/118/001-010	18.10.2004

Data podjęcia decyzji	Nazwa produktu leczniczego	Posiadacz pozwolenia na dopuszczenie do obrotu	Numer kolejny we wspólnym rejestrze	Data powiadomienia
13.10.2004	Vaniqa	Shire Pharmaceutical Contracts Ltd, Hampshire International Business Park, Chineham, Basingstoke, Hampshire RG24 8EP, United Kingdom	EU/1/01/173/001-003	18.10.2004
13.10.2004	NovoRapid	Novo Nordisk A/S, Novo Allé, DK-2880 Bagsvaerd, Danmark	EU/1/99/119/001-014	18.10.2004
13.10.2004	Levviac	Aventis Pharma S.A., 20 Avenue Raymond Aron, F-92160 Antony, France	EU/1/01/192/001-005	19.10.2004
15.10.2004	Ketek	Aventis Pharma S.A., 20 Avenue Raymond Aron, F-92160 Antony, France	EU/1/01/191/001-005	19.10.2004
15.10.2004	Viramune	Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger Strasse 173, D-55216 Ingelheim am Rhein, Deutschland	EU/1/97/055/001-002	19.10.2004
15.10.2004	Fuzeon	Roche Registration Limited, 40 Broadwater Road, Welwyn Garden City, Hertfordshire AL7 3AY, United Kingdom	EU/1/03/252/001-003	20.10.2004
15.10.2004	NovoRapid	Novo Nordisk A/S, Novo Allé, DK-2880 Bagsvaerd, Danmark	EU/1/99/119/001 EU/1/99/119/003 EU/1/99/119/005-014	19.10.2004

Wycofanie pozwolenia na dopuszczenie do obrotu [art. 12 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2309/93]

Data podjęcia decyzji	Nazwa produktu leczniczego	Posiadacz pozwolenia na dopuszczenie do obrotu	Numer kolejny we wspólnym rejestrze	Data powiadomienia
28.9.2004	Ixense	Takeda Europe R&D Centre Ltd, Savannah House, 11/12 Charles II Street, London SW1Y 4QU, United Kingdom	EU/1/01/181/001-007	30.9.2004

Uprzednie zgłoszenie koncentracji
(Sprawa nr COMP/M.3596 – ThyssenKrupp/HDW)
Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach uproszczonej procedury

(2004/C 266/05)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

1. W dniu 19 października 2004 r. do Komisji wpłynęło zgłoszenie planowanej koncentracji, wchodzącej w zakres art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, zgodnie z którym przedsiębiorstwo Thyssen Krupp AG („ThyssenKrupp”, Niemcy) nabywa kontrolę nad całością przedsiębiorstwa Howaldtswerke-Deutsche Werft AG („HDW”) kontrolowanego przez One Equity Partners LLC („OEP”, Stany Zjednoczone) które z kolei należy do JP Morgan Chase Corporation w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) wymienionego rozporządzenia w drodze zakupu akcji. Powołując się na art. 296 ust. 1 lit. b) Traktatu WE, niemieckie Ministerstwo Gospodarki nakazało ThyssenKrupp pominąć część transakcji dotyczącą spraw wojskowych w zgłoszeniu do Komisji Europejskiej.

2. Dziedziny działalności gospodarczej zainteresowanych przedsiębiorstw są następujące:

- przedsiębiorstwo ThyssenKrupp: działa w różnych dziedzinach przemysłowych w tym, w przemyśle stali, inżynierii mechanicznej, konstrukcji fabryk, windy, produktów plastikowych, części samochodowych. Należące do niego stocznie Blohm Voss oraz Nordseewerke Emden działają w zakresie projektowania, dostawy i naprawy statków służby cywilnej i wojskowej;
- przedsiębiorstwo HDW: budowa statków użyteczności cywilnej (pasażerskich i kontenerowych statków, jachtów), budowa statków dla wojska (łodzi podwodnych oraz nawodnych okrętów marynarki wojennej) oraz usługi naprawy statków poprzez stocznie w Niemczech, Szwecji (Kockums) oraz Grecji (Hellenic Shipyard);
- przedsiębiorstwo OEP: inwestycje finansowe w różne dziedziny przemysłu.

3. Po wstępnej analizie, Komisja uznała, iż zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia (WE) nr 139/2004, jednocześnie zastrzegając sobie prawo ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) 139/2004 ⁽²⁾, sprawa ta kwalifikuje się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zaprasza zainteresowane strony trzecie do przedłożenia jej ewentualnych uwag o planowanej koncentracji.

Spostrzeżenia te muszą dotrzeć do Komisji nie później niż w ciągu 10 dni od daty niniejszej publikacji. Mogą one zostać nadesłane Komisji za pomocą faksu (na nr (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, z zaznaczonym numerem referencyjnym: COMP/M.3596 – ThyssenKrupp/HDW, na adres:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ Dostępne na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji:
http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf

Upřednie zgłoszenie koncentracji
(Sprawa nr COMP/M.3579 – WPP/Grey)

(2004/C 266/06)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

1. W dniu 20 października 2004 r. do Komisji wpłynęło zgłoszenie planowanej koncentracji, wchodzącej w zakres art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, zgodnie z którym przedsiębiorstwo WPP Group plc („WPP”, Wielka Brytania) nabywa kontrolę nad całością przedsiębiorstwa Grey Global Group Inc. („Grey”, Stany Zjednoczone) w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) wymienionego rozporządzenia w drodze zakupu akcji.

2. Dziedziny działalności gospodarczej zainteresowanych przedsiębiorstw są następujące:

— przedsiębiorstwo WPP: reklama i usługi marketingowe;

— przedsiębiorstwo Grey: reklama i usługi marketingowe.

3. Po wstępnej analizie, Komisja uznała, iż zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia (WE) nr 139/2004, jednocześnie zastrzegając sobie prawo ostatecznej decyzji w tej kwestii.

4. Komisja zaprasza zainteresowane strony trzecie do przedłożenia jej ewentualnych uwag o planowanej koncentracji.

Spostrzeżenia te muszą dotrzeć do Komisji nie później niż w ciągu 10 dni od daty niniejszej publikacji. Mogą one zostać nadesłane Komisji za pomocą faksu (na nr (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, z zaznaczonym numerem referencyjnym: COMP/M.3579 – WPP/Grey, na adres:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

Uprzednie zgłoszenie koncentracji
(Sprawa nr COMP/M.3604 – Permira/Ahold Iberia)
Sprawa kwalifikująca się do rozpatrzenia w ramach uproszczonej procedury

(2004/C 266/07)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

1. W dniu 22 października 2004 r. do Komisji wpłynęło zgłoszenie planowanej koncentracji, wchodzącej w zakres art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, zgodnie z którym przedsiębiorstwo CMA S.a.r.l. (Luksemburg) kontrolowane przez Permira Holdings Ltd („PHL”, Guernsey) nabywa kontrolę nad całością przedsiębiorstwa Ahold Liberia BV („Ahold Iberia”, Holandia) w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) wymienionego rozporządzenia w drodze zakupu akcji.

2. Dziedziny działalności gospodarczej zainteresowanych przedsiębiorstw są następujące:

- przedsiębiorstwo PHL: prywatny fundusz inwestujący w akcje spółek giełdowych;
- przedsiębiorstwo Ahold Iberia: poprzez Ahold Supermercados, działa w sferze zaopatrzenia, sprzedaży hurtowej i sprzedaży detalicznej dóbr konsumpcyjnych codziennego użytku oraz innych podobnych usług na terenie Hiszpanii.

3. Po wstępnej analizie, Komisja uznała, iż zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia (WE) nr 139/2004, jednocześnie zastrzegając sobie prawo ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) 139/2004 ⁽²⁾, sprawa ta kwalifikuje się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zaprasza zainteresowane strony trzecie do przedłożenia jej ewentualnych uwag o planowanej koncentracji.

Spostrzeżenia te muszą dotrzeć do Komisji nie później niż w ciągu 10 dni od daty niniejszej publikacji. Mogą one zostać nadesłane Komisji za pomocą faksu (na nr (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, z zaznaczonym numerem referencyjnym: COMP/M.3604 – Permira/Ahold Iberia, na adres:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

⁽²⁾ Dostępne na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji:
http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/legislation/consultation/simplified_tru.pdf

III

(Powiadomienia)

KOMISJA

AGIS – program prac na 2005 r.

(2004/C 266/08)

Kompletny program prac AGIS na rok 2005 oraz zaproszenie do składania wniosków są opublikowane na stronie DG JAI (DG ds. Sprawiedliwości, Wolności i Bezpieczeństwa):
http://europa.eu.int/comm/justice_home/funding/agis/funding_agis_en.htm.

Termin składania wniosków: 15 grudnia 2004 r.
